

ENTSCHEIDUNGEN DER BESCHWERDEKAMMERN

Veröffentlichung von Leitsätzen

Die Entscheidungen, deren Leitsätze nachstehend abgedruckt sind, sind nicht zur Veröffentlichung bestimmt. Mit dem Abdruck der Leitsätze soll lediglich auf die Existenz und den Gegenstand dieser Entscheidungen aufmerksam gemacht und das Wiederauffinden der darin enthaltenen Informationen über Dokumentationssysteme ermöglicht werden.

Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, daß die Leitsätze nicht Bestandteil der Entscheidungen sind.

Eine Kopie des vollständigen Textes der Entscheidungen in der Verfahrenssprache ist gegen Entrichtung einer Fotokopiergebühr von 1,30 DEM pro Seite beim Referat 4.5.1 (Bibliothek des EPA in München) erhältlich.

DECISIONS OF THE BOARDS OF APPEAL

Publication of headnotes alone

The decisions whose headnotes are printed below are not scheduled for publication. We publish the headnotes solely to draw the public's attention to the existence of the decisions in question so that they can be referred to for further information.

It should be noted that headnotes do not form part of the decisions to which they relate.

A copy of the full text of each decision in the language of the proceedings may be obtained from Department 4.5.1. (EPO Library, Munich) against payment of a photocopying fee of DEM 1.30 per page.

DECISIONS DES CHAMBRES DE RECOURS

Publication limitée aux sommaires

Les décisions dont les sommaires figurent ci-après ne sont pas destinées à être publiées. La publication des sommaires a lieu uniquement dans le but d'informer le public sur l'existence et la portée des décisions concernées et de permettre la recherche de l'information contenue dans ces décisions par le moyen de systèmes de documentation.

Il est expressément signalé que les sommaires ne font pas partie des décisions.

Une copie du texte intégral de chaque décision dans la langue de la procédure peut être obtenue auprès du service 4.5.1 (bibliothèque de l'OEB à Munich) moyennant paiement d'une taxe de photocopie de 1,30 DEM la page.

Entscheidung der Juristischen Beschwerdekammer vom 6. Februar 1987 J 12/86*) (Übersetzung)

Anmelder: Linville, Kevin D.

**Stichwort: Hülsenschneider/
LINVILLE**

Regel: 65 (1), 67 EPÜ

**Kennwort: "Rückzahlung der
Beschwerdegebühr" - "Zurücknahme
der Beschwerde" -
"Beschwerdebegründung nicht
eingereicht" - "ursprüngliche
Zuständigkeit der
Beschwerdekammern"**

Leitsatz

Die Beschwerdegebühr kann nicht zurückgezahlt werden, wenn die Beschwerde nach ordnungsgemäßer Einreichung der Beschwerdeschrift und fristgerechter Entrichtung der Beschwerdegebühr vor Ablauf der Frist für die Beschwerdebegründung zurückgenommen wird.

Decision of the Legal Board of Appeal dated 6 February 1987 J 12/86*) (Official Text)

Applicant: Linville, Kevin D.

Headword: Shell cutter/LINVILLE

Rule: 65(1) and 67 EPC

**Keyword: "Reimbursement of
appeal fee" - "Withdrawal of appeal" -
"No filing of statement of grounds of
appeal" - "Original jurisdiction of
Boards of Appeal"**

Headnote

An appeal fee cannot be reimbursed if after a notice of appeal has been duly filed and the appeal fee has been duly paid the appeal is withdrawn before the expiry of the period for filing the statement of grounds of the appeal.

Décision de la Chambre de recours juridique, en date du 6 février 1987 J 12/86*) (Traduction)

Demandeur: Linville, Kevin D.

**Référence: Fraise à surfer en
bout/LINVILLE**

Règle: 65(1) et 67 CBE

**Mot clé: "Remboursement de la
taxe de recours" - "Retrait du
recours" - "Non-présentation du
mémoire exposant les motifs du
recours" - "Compétence antérieure
des chambres de recours"**

Sommaire

La taxe de recours ne peut être remboursée lorsque, le recours ayant été régulièrement formé et la taxe correspondante dûment acquittée, le recours est retiré avant l'expiration du délai prescrit pour le dépôt du mémoire qui en expose les motifs.

*) Im Anschluß an die Entscheidung der Technischen Beschwerdekammer T 89/84 vom 3. Juli 1984 "Rückzahlung der Beschwerdegebühr/TORRINGTON", ABl. EPA 11/1984, 562.

*) Following the decision of the Technical Board of Appeal T89/84 dated 3 July 1984 "Reimbursement of appeal fees/TORRINGTON", published in OJ EPO 11/1984, p. 562.

*) Cf. décision T 89/84 rendue par une chambre de recours technique le 3 juillet 1984 "Remboursement de la taxe de recours/TORRINGTON", publiée au JO OEB 11/1984, p. 562.

**Entscheidung der
Juristischen
Beschwerdekammer
vom 12. Juni 1987
J 29/86
(Übersetzung)**

Anmelder: Paccar Inc.

**Stichwort: gebührenpflichtige
Ansprüche/PACCAR**

Artikel: 122 EPÜ

Regel: 31, 67, 69 EPÜ

**Keyword: "Anspruchsgebühren
nicht rechtzeitig entrichtet" - "kein
Wegfall des Zahlungshindernisses bei
falscher Mitteilung eines
Rechtsverlusts" -
"Wiedereinsetzungsantrag
stattgegeben" - "Nichterlaß der
Entscheidung nach Regel 69 (2) EPÜ -
wesentlicher Verfahrensmangel (ja)" -
"Rückzahlung der Beschwerde-
gebühr"**

Leitsätze

I. Wird die Richtigkeit der Feststellung eines Rechtsverlusts nach Regel 69 (1) EPÜ bestritten, so ist das EPA verpflichtet, innerhalb einer dem Gegenstand der Mitteilung angemessenen Frist darauf zu antworten.

II. Nach Regel 69 (2) EPÜ hat der Betroffene einen Rechtsanspruch auf die von ihm beantragte Entscheidung; ergeht sie nicht, liegt unter den gegebenen Umständen ein wesentlicher Verfahrensmangel vor.

**Decision of the Legal Board
of Appeal
dated 12 June 1987
J 29/86
(Official Text)**

Applicant: Paccar Inc.

Headword: Excess claims/PACCAR

Article: 122 EPC

Rule: 31, 67, 69 EPC

**Keyword: "Excess claims fees not
paid in due time" - "Incorrect
notification of loss of rights did not
remove cause of non-compliance" -
"Re-establishment allowed" -
"Failure to issue decision under Rule
69(2) EPC- substantial procedural
violation (yes)" - "Appeal fee
reimbursed"**

Headnote

I. If the correctness of a notification of loss of rights under Rule 69(1) EPC is challenged, the EPO owes a duty to reply within a period of time which is reasonable having regard to the subject-matter of the notification.

II. Under Rule 69(2) EPC a person who applies for a decision is entitled to receive one, and a failure to issue a decision in such circumstances is a substantial procedural violation.

**Décision de la Chambre de
recours juridique,
en date du 12 juin 1987
J 29/86
(Traduction)**

Demandeur: Paccar Inc.

**Référence: Revendications
excédentaires/PACCAR**

Article: 122 CBE

Règle: 31, 67, 69 CBE

**Mot clé: "Défaut de paiement dans
les délais des taxes de revendication"
- "Notification non pertinente de la
perte d'un droit, n'ayant pas entraîné
la cessation de l'empêchement" -
"Restitutio in Integrum (admise)" -
"Vice substantiel de procédure (oui) -
décision non rendue, bien que requise
en vertu de la règle 69(2) CBE" -
"Remboursement de la taxe de
recours"**

Sommaire

I. Si la pertinence d'une notification de la perte d'un droit émise au titre de la règle 69(1) CBE est contestée, l'OEB est tenu de répondre dans un délai raisonnable compte tenu de l'objet de la notification.

II. En vertu de la règle 69(2) CBE, la personne qui requiert une décision en l'espèce est en droit de l'obtenir et la carence à cet égard de l'instance concernée constitue un vice substantiel de procédure.

**Entscheidung der
Juristischen
Beschwerdekammer
vom 10. Juli 1987
J 33/86
(Übersetzung)**

Anmelder: Cattus Ltd.

**Stichwort: Rückzahlung der
Prüfungsgebühr/CATTUS**

**Artikel: 96 (1), (3) EPÜ ; 10
Gebührenordnung**

Regel: 6 (3) EPÜ

**Keyword: "Rückzahlung der
Prüfungsgebühr" - "Zuständigkeit der
Prüfungsabteilung"**

Leitsätze

I. Entrichtete Gebühren können grundsätzlich nach dem Eintritt ihrer Fälligkeit nicht zurückgezahlt werden.

II. Liegt kein rechtliches Hindernis gegen die Prüfung vor, so kann die Prüfungsgebühr nicht mehr zurückgezahlt werden, wenn die Zuständigkeit für die Prüfung bereits auf die Prüfungsabteilung übergegangen ist (im Anschluß an die Entscheidung J 14/85 vom 30. Juli 1986, ABI. EPA 2/1987, 47).

**Decision of the Legal Board
of Appeal
dated 10 July 1987
J 33/86
(Official Text)**

Applicant: Cattus Limited

**Headword: Repayment of
examination fee/CATTUS**

Article: 96(1) and (3) EPC, 10 RFees

Rule: 6(3) EPC

**Keyword: "Repayment of
examination fee" - "Competence of
Examining Division"**

Headnote

I. Paid fees are in principle not refundable after having fallen due.

II. In the absence of any legal impediment to examination the examination fee is not refundable after the Examination Division has become competent to conduct the proceedings (decision dated 30 July 1986 J 14/85, OJ EPO 2/1987, p. 47 followed).

**Décision de la Chambre de
recours juridique,
en date du 10 juillet 1987
J 33/86
(Traduction)**

Demandeur: Cattus Limited

**Référence: Remboursement de la
taxe d'examen/CATTUS**

**Article: 96(1) et (3) CBE; 10
Règlement relatif aux taxes**

Règle: 6(3) CBE

**Mot clé: "Remboursement de la
taxe d'examen" - "Compétence de la
division d'examen"**

Sommaire

I. Les taxes acquittées ne sont en principe pas remboursables après la date à laquelle elles étaient devenues exigibles.

II. En l'absence d'obstacles d'ordre juridique au déroulement de l'examen, la taxe y afférente n'est pas remboursable à partir du moment où la division d'examen est devenue compétente pour conduire la procédure (décision J 14/85 du 30 juillet 1986, JO OEB 2/1987 p. 47).

**Entscheidung der
Juristischen
Beschwerdekammer
vom 28. April 1987
J 14/86
(Übersetzung)**

Anmelder: Centre de diffusion de la méthode champenoise automatisée — Groupement d'Intérêt Economique

Stichwort: Ablauf einer In Monaten ausgedrückten Frist/CHAMPENOISE

Regel: 83, 50, 85b EPÜ

Kennwort: "Ablauf einer in Monaten ausgedrückten Frist" - "Mitteilung nach Regel 50" - "Nachfrist nach Regel 85b- diesbezügliche Mitteilung"

Leitsätze

I. Für die Berechnung von Fristen, die in Monaten ausgedrückt sind, sind die Angaben in Regel 83 (2) EPÜ zur Bestimmung des Fristbeginns allein möglicherweise unzureichend. Der Zeitpunkt des Ablaufs einer in Wochen, Monaten oder Jahren ausgedrückten Frist hingegen ist in den folgenden Absätzen dieser Regel genau festgelegt. Ob bei der Berechnung der Fristen Regel 83 EPÜ oder Regel 80 PCT angewandt wird, ändert nichts am Ergebnis.

II. In Regel 83 (2) EPÜ ist der Fristbeginn für alle Fristen als der Tag definiert, der auf das fristauslösende Ereignis folgt; dies darf jedoch nicht dahingehend ausgelegt werden, daß zu den in Wochen, Monaten oder Jahren ausgedrückten Fristen ein Tag hinzuzufügen, d. h. aus Billigkeitsgründen ein zusätzlicher Tag zu gewähren ist.

III. Der Zeitpunkt des Ablaufs von Fristen, die in Wochen, Monaten oder Jahren ausgedrückt sind, ergibt sich aus Regel 83 (3) bis (5) EPÜ; darin wird in Verbindung mit Absatz 2 eindeutig festgelegt, daß die Fristen nach vollen Wochen, Monaten oder Jahren berechnet werden und nicht verkürzt oder verlängert werden können.

**Decision of the Legal Board
of Appeal
dated 28 April 1987
J 14/86
(Translation)**

Applicant: Centre de diffusion de la méthode champenoise automatisée — Groupement d'Intérêt Economique

Headword: Expiry of time limit expressed in months/CHAMPENOISE

Rule: 83, 50, 85b EPC

Keyword: "Expiry of time limit expressed in months" - "Rule 50 Communication" - "Grace period allowed by Rule 85b- Notice concerning grace period"

Headnote

I. For the purposes of computing time limits expressed in months, the indications contained in Rule 83, paragraph 2 EPC with respect to the point in time from which a time limit runs may on their own appear inadequate. However, the expiry date of time limits expressed in years, months and weeks is explicitly defined in the subsequent paragraphs of the same rule. Computation of the time limits in accordance with Rule 83 EPC produces the same result as when Rule 80 PCT is applied.

II. The fact that Rule 83(2) EPC fixes the point in time from which all the time limits run and defines this point as the day following that on which the event giving rise to the time limit occurred cannot be interpreted as requiring the addition of a day to time limits expressed in years, months and weeks, hence the grant of an additional day for reasons of equity.

III. The expiry date of time limits expressed in years, months or weeks derives from Rule 83, paragraphs 3, 4 and 5 EPC. These paragraphs, in conjunction with paragraph 2 of the same rule, establish unequivocally that the time limits are fixed in full years, months and weeks, without any possibility of their being reduced or extended.

**Décision de la Chambre de
recours juridique,
en date du 28 avril 1987
J 14/86
(Texte officiel)**

Demandeur: Centre de diffusion de la méthode champenoise automatisée — Groupement d'Intérêt Economique

Référence: Expiration d'un délai exprimé en mois/CHAMPENOISE

Règles: 83, 50, 85ter CBE

Mot clé: "Expiration d'un délai exprimé en mois" - "Notification établie conformément à la règle 50" - "Délai supplémentaire prévu à la règle 85ter- avis concernant ce délai"

Sommaire

I. Pour le calcul des délais exprimés en mois, les seules indications fournies par la règle 83, paragraphe 2 CBE en ce qui concerne le point de départ du délai peuvent paraître insuffisantes. Cependant, le moment où expirent les délais exprimés en années, mois et semaines est explicitement défini dans les paragraphes suivants de cette même règle. Le calcul des délais effectué en application de la règle 83 CBE aboutit au même résultat que lorsqu'on applique la règle 80 PCT.

II. Le fait que la règle 83(2) CBE fixe le point de départ de l'ensemble des délais et définit ce point de départ comme étant le jour suivant celui où a eu lieu l'événement faisant courir le délai ne peut être interprété comme nécessitant d'ajouter un jour aux délais exprimés en années, mois et semaines, c'est-à-dire d'accorder pour des motifs d'équité un jour supplémentaire.

III. Le moment où expirent les délais exprimés en années, mois ou semaines découle des paragraphes 3, 4 et 5 de la règle 83 CBE, paragraphes qui établissent sans équivoque, en liaison avec le paragraphe 2 de cette même règle, que les délais sont fixés en années, mois et semaines entiers, sans possibilité de réduction ni de prorogation de ces délais.

**Entscheidung der
Juristischen
Beschwerdekammer
vom 13. April 1987
J 28/86
(Amtlicher Text)**

Anmelder: Karosseriefabrik Voll GmbH & Co KG

Stichwort: Container/VOLL

Artikel: 94 (2) EPÜ

Kennwort: "Rückzahlung der Prüfungsgebühr - unwirksamer Prüfungsantrag"

**Decision of the Legal Board
of Appeal
dated 13 April 1987
J 28/86
(Translation)**

Applicant: Karosseriefabrik Voll GmbH & Co KG

Headword: Container/VOLL

Article: 94(2) EPC

Keyword: "Refund of examination fee - invalid request for examination"

**Décision de la Chambre de
recours juridique,
en date du 13 avril 1987
J 28/86
(Traduction)**

Demandeur: Karosseriefabrik Voll GmbH & Co KG

Référence: Conteneur/VOLL

Article: 94(2) CBE

Mot clé: "Remboursement de la taxe d'examen - requête en examen non valable"

Leitsätze

I. Ein Prüfungsantrag, der wegen fehlender Prüfungsgebühr noch nicht als gestellt gilt, kann wirksam zurückgenommen werden.

II. Prüfungsanträge, die von nach Artikel 134 EPÜ nicht zur Vertretung berechtigten Personen gestellt werden, sind unwirksam.

III. Die für einen unwirksamen Prüfungsantrag entrichtete Prüfungsgebühr ist zurückzuzahlen.

Headnote

I. A request for examination which is deemed not yet to have been filed on account of non-payment of the examination fee may validly be withdrawn.

II. A request for examination filed by a person who is not entitled to act as a representative in accordance with Article 134 EPC is invalid.

III. An examination fee paid for a request for examination that is invalid must be refunded.

Sommaire

I. Une requête en examen qui n'est pas encore considérée comme formulée parce que la taxe correspondante n'a pas été acquittée peut être valablement retirée.

II. Une requête en examen ne peut être valablement formulée par une personne qui n'est pas habilitée à agir en tant que mandataire conformément à l'article 134 CBE.

III. La taxe d'examen qui a été acquittée pour une requête en examen non valable doit être remboursée.

Entscheidung der Technischen Beschwerdekammer 3.2.1 vom 13. Januar 1987 T 37/85 (Amtlicher Text)

Decision of Technical Board of Appeal 3.2.1 dated 13 January 1987 T 37/85 (Translation)

Décision de la Chambre de recours technique 3.2.1, en date du 13 janvier 1987 T 37/85 (Traduction)

**Patentinhaber/Beschwerdegegner: Mannesmann Demag AG
Einsprechender/Beschwerdeführer: Voest-Alpine AG
Stichwort: Giesspfannen/MANNESMANN
Artikel : 56 EPÜ
Kennwort : "erfinderische Tätigkeit-Kombination von Merkmalen"**

**Patent Proprietor/Respondent: Mannesmann Demag AG
Opponent/Appellant : Voest-Alpine AG**

**Headword: Pouring ladles/MANNESMANN
Article: 56 EPC**

Keyword: "Inventive step-combination of features"

**Titulaire du brevet/intimé: Mannesmann Demag AG
Opposant/requérant : Voest-Alpine AG
Référence: Poches de coulée/MANNESMANN
Article: 56 CBE
Mot clé: "Activité Inventive-combinaison d'éléments"**

Leitsatz

Für die Beurteilung der erfinderischen Tätigkeit einer Kombinationserfindung ist die Frage zu stellen, ob der Stand der Technik dem Fachmann Anregungen gerade für die beanspruchte Kombination gegeben hat oder nicht. Das Bekanntsein einzelner oder mehrerer Merkmale läßt keinen zuverlässigen Schluß auf das Naheliegen der Kombination zu.

Headnote

In assessing the inventive step involved in an invention based on a combination of features one must consider whether or not the state of the art was such as to suggest to a skilled person precisely the combination of features claimed. The fact that an individual feature or a number of features were known does not conclusively show the obviousness of a combination.

Sommaire

Pour apprécier l'activité inventive qu'implique une invention résidant dans la combinaison d'éléments, il convient de se demander si l'état de la technique pouvait ou non donner à l'homme du métier l'idée de la combinaison d'éléments qui a été précisément revendiquée. Le fait qu'un ou plusieurs éléments soient connus ne permet pas de conclure à coup sûr à l'évidence de cette combinaison.

Entscheidung der Technischen Beschwerdekammer 3.2.1 vom 31. März 1987 T 389/86 (Amtlicher Text)

Anmelder: Süddeutsche Kühlerfabrik Julius Fr. Behr GmbH & Co KG

Stichwort: Beschwerdefrist/BEHR

Artikel: 56, 108, Satz 1 EPÜ

Kennwort: "erfinderische Tätigkeit-zwei Teilaufgaben und entsprechende Teillösungen - kein kombinatorischer Effekt" - "Zulässigkeit einer vor der Zweimonatsfrist nach Art. 108, Satz 1 eingelegten Beschwerde"

Leitsatz

Eine Beschwerde, die nach Verkündung einer Entscheidung in einer mündlichen Verhandlung, aber vor Zustellung der schriftlich begründeten Entscheidung eingelegt wird, wahrt die Frist nach Artikel 108, Satz 1 EPÜ.

Decision of Technical Board of Appeal 3.2.1 dated 31 March 1987 T 389/86 (Translation)

Applicant: Süddeutsche Kühlerfabrik, Julius Fr. Behr GmbH & Co KG

Headword: Time limit for appeal/BEHR

Article: 56, 108, first sentence, EPC

Keyword: "Inventive step - Two partial problems and corresponding partial solutions - No combinative effect" - "Admissibility of an appeal filed before the two-month time limit pursuant to Article 108, first sentence"

Headnote

An appeal which is filed after pronouncement of a decision in oral proceedings but before notification of the decision duly substantiated in writing complies with the time limit pursuant to Article 108, first sentence, EPC.

Décision de la Chambre de recours technique 3.2.1, en date du 31 mars 1987 T 389/86 (Traduction)

Demandeur: Süddeutsche Kühlerfabrik, Julius Fr. Behr GmbH & Co KG

Référence: Délai de recours/BEHR

Article: 56 et 108, 1^{re} phrase CBE

Mot clé: "Activité inventive - deux problèmes partiels et leurs solutions respectives - absence d'effet combiné" - "Recevabilité d'un recours formé avant que ne commence à courir le délai de deux mois visé à l'article 108, première phrase CBE"

Sommaire

Le délai prescrit à l'article 108 première phrase CBE est observé si le recours est introduit après le prononcé d'une décision au cours d'une procédure orale, mais avant qu'ait été signifiée la décision comportant un exposé par écrit des motifs.

Entscheidung der Technischen Beschwerdekammer 3.3.2 vom 28. Juli 1987 T. 155/85 (Übersetzung)

Anmelder: Phillips Petroleum Company

Stichwort: Passivierung eines Katalysators/PHILLIPS PETROLEUM

Artikel: 56 EPÜ

Kennwort: "erfinderische Tätigkeit (verneint) - vorhersehbar schlechtere Wirkung" - "erfinderische Tätigkeit (verneint) - interpolierte Wirkungen" - "technische Aufgabe - Neudefinierung - nicht gewährbare Umkehrung der gewünschten Wirkung"

Leitsätze

I. Der Anmelder darf sich nicht auf eine von ihm zuvor als unerwünscht und nutzlos bezeichnete Wirkung berufen, diese nun plötzlich unter einem anderen Gesichtspunkt als möglicherweise vorteilhaft darstellen und davon ausgehen, daß dieser Umkehrung in der technischen Aufgabe und bei der Würdigung der erfinderischen Tätigkeit Rechnung getragen wird. Eine Neudefinierung der technischen Aufgabe ist zwar in der Regel zulässig und zur Abgrenzung vom nächstliegenden Stand der Technik manchmal sogar geboten; sie darf jedoch nicht im Widerspruch zu

Decision of Technical Board of Appeal 3.3.2 dated 28 July 1987 T 155/85 (Official Text)

Applicant: Phillips Petroleum Company

Headword: Passivation of catalyst/PHILLIPS PETROLEUM

Article: 56 EPC

Keyword: "Inventive step (no) - Effect predictably worsened" - "Inventive step (no) - intermediary effects" - "Technical problem - Redefinition - Unallowability of reversal of desired effect"

Headnote

I. It is not acceptable to rely on an effect which has previously been described as undesirable and of no value by the Applicant, to present the same suddenly as possibly representing an advantage from another point of view, and thereby to imply that the technical problem and the considerations for the inventive step should take this reversal into account. While a redefinition of the technical problem is normally permissible and even necessary on the basis of the comparison of achievements with the closest prior art, this should not contradict earlier statements in the ap-

Décision de la Chambre de recours technique 3.3.2, en date du 28 juillet 1987 T 155/85 (Traduction)

Demandeur: Phillips Petroleum Company

Référence: Passivation de catalyseur/PHILLIPS PETROLEUM

Article: 56 CBE

Mot clé: "(Non) activité inventive - effet négatif prévisible" - "(Non) activité inventive - effets intermédiaires" - "Problème technique - redéfinition - revirement inadmissible en ce qui concerne l'effet recherché"

Sommaire

I. Il n'est pas admissible de s'appuyer sur un effet qui a été décrit auparavant par le demandeur comme indésirable et négligeable, pour le présenter tout à coup comme un probable avantage d'un autre point de vue, ce qui implique que le problème technique et les critères d'appréciation de l'activité inventive doivent prendre en compte ce revirement. Si une redéfinition du problème technique est normalement permise, et même nécessaire, sur la base d'une comparaison des effets obtenus avec l'état le plus proche de la technique, une telle redéfinition ne doit pas pour

früheren Aussagen über den allgemeinen Zweck und Charakter der Erfindung stehen, die in der Anmeldung enthalten sind.

II. Ein Gegenstand, der strukturell zwischen zwei bestimmten Ausführungsarten der entgegengehaltenen Offenbarung liegt und in allen maßgebenden Punkten Wirkungen zeigt, die im wesentlichen zwischen den für diese Ausführungsarten bekannten liegen, weist keine erfinderische Tätigkeit auf, wenn nicht andere Überlegungen dagegensprechen.

plication about the general purpose and character of the invention.

II. Subject-matter falling structurally between two particular embodiments of cited disclosure and displaying, in all relevant respects, effects substantially between those known for the same embodiments, lacks inventive step in the absence of other considerations.

autant contredire des énonciations précédemment contenues dans la demande au sujet du but et du caractère général de l'invention.

II. Un objet qui se situe structurellement entre deux réalisations particulières d'une antériorité citée et qui comporte, sous tous les aspects pertinents, des effets se situant en substance entre ceux qui sont connus pour les mêmes réalisations n'implique pas d'activité inventive, en l'absence d'autres considérations.

Zwischenentscheidung der Technischen Beschwerdekammer 3.3.2 vom 23. September 1987 T. 299/86 (Übersetzung)

Decision of Technical Board of Appeal 3.3.2 dated 23 September 1987 T 299/86 (Official Text)

Décision de la Chambre de recours technique 3.3.2, en date du 23 septembre 1987 T 299/86 (Traduction)

Anmelder: Secher, D.S., Burke, D.C.

Stichwort: mündliche Verhandlung/ SECHER

Artikel : 116 EPÜ

Kennwort : "mündliche Verhandlung - Vorbehalt des Rechts auf Stellung eines Antrags ist kein Antrag"

Leitsatz

I. Die Erklärung "Ich behalte mir das Recht vor, nach Artikel 116 EPÜ eine mündliche Verhandlung zu beantragen", ist für sich genommen kein Antrag auf mündliche Verhandlung.

II. Ein Beteiligter hat nur dann Anspruch auf eine mündliche Verhandlung nach Artikel 116 EPÜ, wenn er sie beantragt. Andernfalls kann das EPA auch eine ihn beschwerende Entscheidung ohne mündliche Verhandlung treffen.

Applicant: Secher, D.S., Burke D.C.

Headword: Oral proceedings/ SECHER

Article: 116 EPC

Keyword: "Oral proceedings-Reservation of right to request is not a request"

Headnote

I. The statement "I reserve my right to request oral proceedings under Article 116 EPC" is not in itself an actual request for oral proceedings.

II. The right of a party to have oral proceedings under Article 116 EPC is dependent upon such party filing a request for oral proceedings. In the absence of such a request, a party has no right to such proceedings, and the EPO can issue a decision - whether adverse or not - without appointing such proceedings.

Demandeur: Secher, D.S., Burke, D.C.

Référence: Procédure orale/ SECHER

Article: 116 CBE

Mot clé: "Procédure orale - le fait de se réserver le droit de formuler une requête ne constitue pas une requête"

Sommaire

I. La déclaration "... je me réserve le droit de demander une procédure orale en vertu de l'article 116 CBE" ne constitue pas une demande de procédure orale.

II. Une partie ne peut faire valoir son droit à la tenue d'une procédure orale en vertu de l'art. 116 CBE que si elle formule une requête en ce sens, faute de quoi l'OEB est fondé à rendre une décision - défavorable ou non - sans avoir recours à une telle procédure.